



**EMPFOHLENE SCHNITTGESCHWINDIGKEIT
KÜHL- UND SCHMIERMITTEL ZUM GEWINDESCHNEIDEN
VITESSES DE COUPE PRÉCONISÉES
RÉFRIGÉRANT ET LUBRIFIANT POUR LE TARAUDAGE**

Werkstoff / Matériaux	Schmiermittel	Schnitt- geschwindigkeit Vitesse de coupe m/min.
	Lubrifiant	
Stähle unlegiert und niedriglegiert, kurzspanend Aciers non alliés et faiblement alliés à copeaux courts	S/E	10-20
Werkstoffe gut zerspanbar, kurzspanend Matériaux faciles à usiner à copeaux courts	S/E	6-15
Stähle hitzebeständig, langspanend Aciers réfractaires à copeaux longs	S	4- 8
Stähle hitzebeständig, kurzspanend Aciers réfractaires à copeaux courts	S	4- 8
Stähle, Einsatz- und Vergütungs-, kurzspanend Acier de cémentation et de traitement à copeaux courts	S	4- 8
Stahl, Werkzeugstähle bis 1200 N/mm ² Aciers à outil jusqu' à 1200 N/mm ²	S	2- 5
Stahl, Werkzeugstähle über 1200 N/mm ² Aciers à outil de plus de 1200 N/mm ²	S	2- 5
Stähle rostfrei, kurzspanend Aciers inoxydables à copeaux courts	S	5-10
Stähle rostfrei, langspanend Aciers inoxydables à copeaux longs	S	5-10
Guss, Grau- Fonte moulée grise	P/T	6-20
Guss, Sphäro- Fonte moulée à graphite sphéroïdal	P/T	6-20
Guss, Temper- Fonte malleable	E	6-12
Messing, kurzspanend Laiton à copeaux courts	E	20-30
Messing, langspanend Laiton à copeaux longs	S/E	10-15
Bronze, kurzspanend Bronze à copeaux courts	S/E	6-15
Bronze, langspanend Bronze à copeaux longs	S/E	6-15
Kupfer Cuivre	S/E	10-15
Alu, kurzspanend Aluminium à copeaux courts	S/E	15-30
Alu, langspanend Aluminium à copeaux longs	E	10-20
Zinklegierungen Zinc, alliages de	S/E	10-15
Magnesiumlegierungen Magnésium, alliages de	E/T	10-20
Titan, kurzspanend Titanes à copeaux courts	S	3- 4
Titan, langspanend Titanes à copeaux longs	S	3- 4
Kunststoffe, Thermoplaste Plastiques, thermoplastiques	E/T	5-15
Kunststoffe, Duroplaste Plastique, duroplastés	T	5-15

S = Schneidöl / huile de coupe

E = Emulsion / émulsion

P = Petroleum / pétrole

T = Trocken / à sec